

AMÔS

Tơlơi Pơhiăp Hlâo

Amôs jing pô-pơala blung-hlâo amăng Hơđrôm Hră Rơgoh-Hiam hơmăo ăih lu. Wốt-tơdah nũ tởbiă rai mống plei-pơnăng amăng anih-lôn Yudah, samở nũ pơtô kơ bing ană-plei Israel pơ gah dữr amăng rơnũk kơplăh-wăh tal sapăn rơnũk-rơtuh hlâo kơ Yang Krist (8 H.K.). Anũn jing amăng rơnũk đĩ-kơyar prống amăng tống-krah tơlơi kơkuh-pơpũ kơ Ởi Adai lai h anũn tơlơi rơnũk-rơnua tống-krah bing ană-plei. Samở Amôs bũh tơlơi đĩ-kơyar anũn kơnởng hơmăo mả biă đơc yơh yuakơ hơmăo bing pơdrống lai h anũn bing pơkôn đờng mả yua tơlơi bũ tởpă-hơnởng hăng kơtữ-juă bing kơbah-kơbap. Tơlơi kơkuh-pơpũ bũ ngă hăng pran-jua sit ôh lai h anũn tơlơi rơnũk-rơnôm kơnởng pơrơđah mả gah rơngiao đơc yơh. Amôs hăng tơlơi glũh pran-jua lai h anũn tơlơi khĩn pơtô-buăh kơ tơlơi Ởi Adai ăi pơkơhmăl hĩ lôn-ăar bing Israel anai. Nũ kwũh-rơkâo kơ tơlơi tởpă-hơnởng kar hăng “hơnoh-ia rô” yơh lai h anũn nũ lai tui anai đờng, “Năng-ai Khua Yang ăi pap-khăp kơ đơđă bing ană-plei amăng lôn-ăar anai, jing bing dờ-sọt glăi yơh” (5:15).

Jar Atũt-Kơsem

Tơlơi phat-kơđĩ bơi bing lôn-ăar rẹng-gah Israel (1:1–2:5)

Tơlơi phat-kơđĩ bơi bing Israel (2:6–6:14)

Rơma tơlơi pơbũh (7:1–9:15)

1

Tơlơi Lai-Pơthâu Kơ Tơlơi Phat-Kơđĩ

¹Anai jing khul boh-hiăp Amôs, jing pô wai triu mống plei-pơnăng Tơkhoa. Dua thũn hlâo kơ lôn pơpũ ăũ pơgơi, tởdang pơtao Uzziyah jing pơtao bing Yudah, lai h anũn Yarobam ană đah-rơkơi pơtao Yêhơas jing pơtao bing Israel, Ởi Adai pơrơđah kơ Amôs khul tơlơi anai kơ bing Israel.^a

²Amôs lai:

“Yahweh ur-kraih mống Ziôn

lai h anũn pơgrôm rai đơnai pơhiăp Nũ mống Yerusalaime;

khul đang-rờk kơ bing wai triu krô hĩ,

^a1:1 2 Bing Pơtao 15:1-7; 2 Hră-Ruai 26:1-23; 2 Bing Pơtao 14:23-29.

laih anũn ðang-rõk ðoi kớõng cũ Karmel gliu hĩ.”^b

Tớlời Phat-Kớđi ðoi ðing Rẻng-Gah Israel

³Anai yớh jing tớlời Yahweh laĩ:

“Þing mớnuih amẻng plei-prẻng Damaskus ngẻ soh nanao,
yuakớ anũn yớh, sit Káo cũ pớkớhmẻl hĩ ðing gớnu yớh.
Yuakớ gớnu hớmáo hoa-prah pớrai hĩ laih ðing anẻ-plei amẻng anih-lẻn
Gilead

hẻng gớnam prah-pớdai pớsới,^c

⁴Tui anũn, Káo cũ mớit rai apui ðoi gah ngỏ sang Hazaẻl
laih anũn apui cũ ðẻng hĩ khul kớđỏng kớtang Ben-Hadad.

⁵Káo cũ pớrai hĩ amẻng-jẻng Damaskus

Káo cũ pớrẻm hĩ ðing mớnuih đỏ amẻng Dẻnung Awen
laih anũn pỏ ðẻ gai hớnuẻt-pớtao mẻng anih Bẻt-Eden;
laih anũn cũ ðoi ðing anẻ-plei Aram jing hĩ hlũn-mớẻ pớ anih Kir yớh,”
anũn yớh jing tớlời Yahweh laĩ.

⁶Anai yớh jing tớlời Yahweh laĩ:

“Þing mớnuih amẻng plei-prẻng Gaza ngẻ soh nanao,
yuakớ anũn yớh, sit Káo cũ pớkớhmẻl hĩ ðing gớnu yớh,
yuakớ gớnu mả pớjing mớẻ abih-bang anẻ-plei pớkỏn
laih anũn jao hĩ ðing gỏ kớ ðing Edỏm,^d

⁷Káo cũ mớit apui ðoi gah ngỏ kớ khul pớẻng plei Gaza
tui anũn apui cũ ðẻng hĩ khul kớđỏng kớtang ñu.

⁸Káo cũ pớrai hĩ ðing khua ðẻ-akỏ plei-prẻng Asđỏđ

laih anũn pỏ ðẻ gai hớnuẻt-pớtao amẻng plei-prẻng Askelỏn.
Káo cũ wir tẻngan Káo pớkớđỏng glẻ hẻng plei-prẻng Ekrỏn
tỏl tẻng-dỏ glẻ ðing Philistia rẻm-rai hĩ abih,”
anũn yớh jing tớlời Yahweh Oẻi Adai laĩ.

⁹Anai yớh jing tớlời Yahweh laĩ:

“Þing mớnuih amẻng plei-prẻng Tir ngẻ soh nanao,
yuakớ anũn yớh, sit Káo cũ pớkớhmẻl hĩ ðing gớnu yớh;

^b1:2 Yỏẻl 3:16.

^c1:3-5 Yesayah 17:1-3; Yirmeyah 49:23-27; Zekhariah 9:1.

^d1:6-8 Yesayah 14:29-31; Yirmeyah 47:1-7; Yehezekẻl 25:15-17; Yỏẻl 3:4-8; Zephanyah 2:4-7; Zekhariah 9:5-7.

yuakơ gơñu jao hĩ abih ðing ană-plei pơkõn jing mơnă kơ ðing Edôm,
bu kiăng hơdơr ôh kơ tơlơi pơgop ayõng adơi,^e

¹⁰tui anũn Kâu ći mơit rai apui gah ngỗ kơ khul pơnăng plei Tir
tui anũn apui ći ðỡng hĩ khul kơđõng kơtang ñu yơh.”

¹¹Anai yơh jing tơlơi Yahweh laĩ:

“Bing Edôm ngă soh nanao,
yuakơ anũn yơh, sit Kâu ći pơkơhmạl hĩ ðing gơñu yơh,
yuakơ gơñu kiaõ pơrai hĩ adơi gơñu ðing Israel hăng ðao-gũm,
hơngah hĩ tơlơi thâu pap,
yuakơ tơlơi gơñu hil dỏ nanao
laih anũn tơlơi gơñu pơrơmut ðu thâu pơkă ôh,^f

¹²Kâu ći mơit rai apui ðơi plei-prõng Têman
tui anũn apui ći ðỡng hĩ khul kơđõng kơtang Bôzrah yơh.”

¹³Anai yơh jing tơlơi Yahweh laĩ:

“Bing Ammôn ngă soh nanao,
yuakơ anũn yơh, sit Kâu ći pơkơhmạl hĩ ðing gơñu yơh,
yuakơ gơñu brêh hơdip ðing ðah-kơmơi pi-kian amăng anih-lõn Gilead,
kiăng kơ pỗk prõng khul guai-lõn gơñu,^g

¹⁴Kâu ći pioh apui ðơi khul pơnăng plei-pơnăng Raðah
tui anũn apui ći ðỡng hĩ khul kơđõng kơtang ñu,
tõng-krah khul tơlơi ur-dreo ðơi hơi pơblah,
tõng-krah khul angĩn-rỗbũ ðơi hơi rỗbũ-kơthel;

¹⁵laih anũn pơtao gơñu ći jing mơnă,
ñu wốt-hăng ðing khua-moa ñu hơm-hơbĩt mơn,”
anũn yơh tơlơi Yahweh laĩ.

2

¹Anai yơh jing tơlơi Yahweh laĩ:

^e**1:9-10** Yesayah 23:1-18; Yehezekêl 26:1-28:19; Yôêl 3:4-8; Zekhariah 9:1-4; Mathiơ 11:21-22; Luk 10:13-14.

^f**1:11-12** Yesayah 34:5-17; 63:1-6; Yirmeyah 49:7-22; Yehezekêl 25:12-14; 35:1-15; Ôbadyah 1-14; Malakhi 1:2-5.

^g**1:13-15** Yirmeyah 49:1-6; Yehezekêl 21:28-32; 25:1-7; Zephanyah 2:8-11.

“Bing Môab ngã soh nanao,
 yuakơ anũn yơh, sit Kâu ći pơkơhmal hĩ bing gơñu yơh,
 yuakơ ñu ƒu pơpũ ôh hăng ƒuh hĩ khul tơlang pơtao bing Edôm
 jing hĩ hơbâu lai;^h
²tui anũn Kâu ći mơit rai apui amăng anih-lõn Môab,
 tui anũn apui ći ƒờng hĩ khul kơđông kơtang plei-pơnăng Keriôt.
 Môab ći djai amăng tơlơi ngañ-bañ prõng
 tống-krah khul tơlơi ur-dreo pơblah lai anũn đơnai tơđiáp ayũp yơh.
³Kâu ći pơrai hĩ khua git-gai tống-krah anih-lõn anũn,
 hăng pơđjai hĩ abih-bang bing khua-moa hrõm-hăng khua git-gai anũn pơ
 anih anũn mớh,”
 anũn yơh jing tơlơi Yahweh pơhiáp.
⁴Anai yơh jing tơlơi Yahweh lai:

“Bing Yudah ngã soh nanao,
 yuakơ anũn yơh, sit Kâu ći pơkơhmal hĩ bing gơñu yơh,
 yuakơ gơñu hơmâu hơngah hĩ lai tơlơi juăt Kâu,
 lai anũn ƒu hơmâu djă-piơh khul tơlơi pơtă-pơtăn Kâu ôh,
 samở khul tơlơi ƒlờ gơñu hơmâu ba gơñu jrôk-jơlan,
 khul tơlơi ƒlờ anũn yơh bing ơi-adon gơñu hơmâu kiaỏ tui lai.
⁵Tui anũn, Kâu ći mơit apui ƒơi anih-lõn bing Yudah
 lai anũn apui ći ƒờng hĩ khul kơđông kơtang plei Yerusalaim.”

Tơlơi Phat-Kơđi ƒơi Israel

⁶Anai yơh jing tơlơi Yahweh lai:

“Bing Israel ngã soh nanao,
 yuakơ anũn yơh, sit Kâu ći pơkơhmal hĩ bing gơñu yơh,
 yuakơ gơñu sĩ hĩ mơnuih tơpă-hơnờng kơ amrăk,ⁱ
 lai anũn mơnuih kơbah-kơbap kơ sa per khở-sandal.
⁷Gơñu kơtữ-juă bing ƒun-rin
 kar hăng juă ƒơi akỏ bing gở ƒơi ngỏ ƒruih lõn-tơnah
 lai anũn hơngah hĩ tơlơi tơpă kơ bing mơnuih arăng kơtữ-juă.

^h2:1-3 Yesayah 15:1-16:14; 25:10-12; Yirmeyah 48:1-47; Yehezekêl 25:8-11; Zephanyah 2:8-11.

ⁱ2:6: Anai ăt jing “prăk” mớh.

Ama hăng ană đah-rôkôi nao dõ-hrõm sa cõ đah-kõmơi hlũn,
tui anũn yõh põgrĩ hĩ anãn rõgoh-hiam Kâu.

⁸Gõñu đĩh jẽ rĩm boh kõnuł

bõi khul ao hõmâu djã-kõnãl lai hũa kiãng kõ bõi glai;
amãng sang yang lõm kõ yang gõñu
gõñu mõñum hĩ tõpai boh-kõbâu jing gõnam gõñu đũ-wã.

⁹“Samõ Kâu põrai lai hũa mõnuih Amõr bõi anãp gõñu,

wõt-tõdah bing mõnuih anũn prõng-glõng hrup hãng khul kõyâu sar,
lai hũa anũn kõtang hrup hãng khul kõyâu sen.

Kâu põrai lai boh-čroh^l ñu gah nõgõ adih

lai hũa anũn khul akha ñu gah yũ anai.^k

¹⁰Kâu ăt ba tõiã lai bing gih mõng čar Êjip,

lai hũa anũn Kâu dui ba bing gih pã-pluh thũn amãng tõdron-har,
kiãng kõ bõi bing gih anih-lõn bing Amõr.

¹¹Kâu ăt ruãh-mã bing põ-põala tõng-krah bing ană đah-rôkôi gih

lai hũa anũn bing Nazir mõng bing hlak-ai gih.

Tõlõi anũn bũ djõ õh hã, O bing ană-plei Israel?”

Anũn yõh jing tõlõi Yahweh põhaih.^l

¹²“Samõ bing gih nõgõ bõi kõ bing Nazir mõñum tõpai boh-kõbâu,

lai hũa anũn põtã-khã kõ bing põ-põala bũ dũi lai-lui-hlãu õh.

¹³“Anai-nê, Kâu či põsãn hĩ bing gih amãng anih gih yõh,

kar hãng sa boh rõdêh-trut kõtraõ põsãn hĩ gah yũ ñu tõdang arãng dap mũt
bã põdai.

¹⁴Mõnuih hõmãr samõ ñu bũ dũi đũa-kõdõp õh,

bing mõnuih kõtang samõ gõñu bũ anãm nõgõ hõget-tõlõi õh,

lai hũa anũn tõhan kõtang ăt kõn dũi põklaih tõlõi hõdip ñu põ lõi.

¹⁵mõnuih djã hraõ samõ bũ dũi dõ kõjãp õh,

bing tõhan đũa hõmãr bũ dũi đũa tõklaih hĩ õh,

lai hũa anũn mõnuih tõhan đĩ aseh kõn dũi põklaih tõlõi hõdip ñu põ lõi.

¹⁶Wõt-tõdah bing tõhan khĩn-kõtang biã-mã

ăt či glõm lui hĩ gõnam blah ñu hãng đũa-kõdõp mõn bõi hõi anũn,”

anũn yõh jing tõlõi Yahweh põhiãp.

^l2:9: Anai ăt jing “boh-troh” mõn.

^k2:9 Tõlõi Juãt 3:8-11.

^l2:11 Tõlõi Yap 6:1-8.

Tơlơi Iâu Rai Bing Gờng-Jơlan Pơkơđờng Glai Hăng Israel

¹Hơmữ bẻ boh-hiấp anai Yahweh hơmâu pơhiấp pơkơđờng glai hăng bing gih, Ở bing ană-plei Israel, jing tơlơi pơkơđờng glai hăng abih sang-anố Kâu hơmâu ba tởbiă lai h mớng ớar Êjip:

²“Kâu hơmâu ruăh-mă kơnờng hơjăn bing gih đờc
mớng abih-bang sang-anố ớoi lỏn-tơnah anai;
tui anủn yờh Kâu ới phak-pơkra bing gih
yuakơ abih-bang tơlơi soh gih.”

³Djở mở dua ớô rớbat hrỏm
kơnờng tởdah gớnu hơmâu tũ-ử lai h?

⁴Djở mở sa dời rỏmung-dủl ur-grao amăng glai-glo^m
tởdang ñu ớu hơmâu mã hlô-mỏnờng hợget ôh?
Djở mở ñu pơgrao amăng pạ ñu
tởdang ñu ớu hơmâu mã hợget ôh?

⁵Djở mở sa dời ớim djở ớớđờng ớoi lỏn
tởdang arăng ớu ớăc ớớđờng ôh?

⁶Tởdang sa asăp tởđiấp ayủp amăng sa boh plei,
bing ană-plei ớu rũng-răng ôh hă?
Tởdang tơlơi gleh-tơnap rai ớoi sa boh plei,
ớu djở Yahweh ôh hă ớoi rai anủn?

⁷Sit-nik Yahweh Glông Hloh ớu ngă ôh hợget-tơlơi
tởdah hlô kơ anủn Ñu aka pơrớđah ôh hớdră Ñu
kơ bing ding-kơna Ñu jing bing pô-pơala.

⁸rỏmung-dủl hơmâu ur-grao lai h,
hời pô ớu ới huỉ ôh lể?
Yahweh Glông Hloh hơmâu pơhiấp lai h,
hời pô dửi pơgăn hỉ ñu pô lai-lui-hlô lể?

⁹Pơhai h bẻ kơ khul kớđờng plei-prỏng Asđôđ
lai h anủn kơ khul kớđờng kớtang bing Êjip:
hăng lai, “Pơớbut bẻ gih pô ớoi khul lỏn ớử Samaria;

^m3:4: Anai ất jing “glai-klo” mớh.

lăng bẻ tởlời rũng-rãng amãng lăm anih anũn
laih anũn tởlời kỏpĩ-pẻt tởng-krah ană-plei anũn.”

¹⁰Yahweh pỏhiấp, “Bing gỏũn ừu thầu ôh hiũm ừi ngả tởlời djở,
jing bing rắk-piờh gỏnam pỏrỏsua hẩng klẻ-dỏp amãng khul kỏđông kỏtang
gỏũn.”

¹¹Hỏnũn yỏh, anai jing tởlời Yahweh Oỉ Adai lải bing Samaria:

“Rỏh-ayăt ừi wẩng-dar anih-lỏn gih,
laih anũn ừũ ừi pỏglủh trũn hỉ pỏnẩng plei kỏjẩp-kỏtang bing gih,
hẩng sua-mả khul kỏđông kỏtang bing gih.”

¹²Anai yỏh jing tởlời Yahweh lải:

“Arẩng ừi pỏklaih bing Israel dỏ amẩng anih-lỏn Samaria
hrupt hẩng pỏ wai triu pỏklaih triu mỏng kỏham amẩng-bah rỏmũng-dũl
kỏnởng hỏmầu glải dua bẻ tởkai ừồdah sa bỏnẩh tởngia đồc,
ẩt truh tui anũn mỏn kỏ bing hỏi dỏ amẩng Samaria
ừoi anih-asuẻk khul sủng gỏũn
laih anũn amẩng Damaskus ừoi grẻ glông gỏũn.”

¹³Yahweh Oỉ Adai jing Yahweh Dủi Kỏtang pỏhẩh, “Hỏmử tởlời anai bẻ hẩng ngả
gỏng-jỏlan pỏkỏđởng glải hẩng sang Yakỏb,

¹⁴ừoi hỏi Kỏo phak-pỏkra bing Israel yuakỏ tởlời soh gỏũn,

Kỏo ừi pỏrai hỉ khul kỏnủl Bẻthẻl;
laih anũn khul tỏki ừoi kỏnủl arẩng ừi khẩt hỉ
laih anũn gỏũn lẻ trũn ừoi lỏn.”

¹⁵Kỏo ừi pỏrai hỉ khul sang bỏyan puih

wỏt-hẩng sang bỏyan phẩng mỏn;
laih anũn khul sang pỏhrỏp hẩng bla ừi rẩm-rai hỉ,
laih anũn khul sang prỏng ừi glủh-pỏchẩh hỉ yỏh,”
anũn yỏh jing tởlời Yahweh pỏhẩh.

4

Israel ừu Wỏt Glải Kỏ Oỉ Adai Ôh

¹“Hỏmử bẻ boh-hiấp anai, O bing gih jing bing rỏmồ amẩng anih-lỏn Basan ừoi ừử

¹3:14 2 Bing Pỏtao 23:15.

Samaria,

Bing gih jing bing đah-kơmơi kotũ-juã bing rin hãng kơpĩ-pet bing kơbah-
kơbap,

jing bing laĩ kơ bing rơkơi gih,

‘Ba rai bẽ bing gơmơi kiãng mơñum!’

²Yahweh Glông Hloh hơmâu buãn lai hãng tơlơi rơgoh-hiam-hlòm Nũ:

Anai nê, mông anũn hlak rai bơi bing gih,

tơdang bing rồh-ayăt ĩ dui pơđuaĩ hĩ bing gih hãng khul gơnam-goai,
wốt-hãng bing đơ glaĩ gih hãng khul boh-wãh akan mơn.

³Gơñu ĩ dui pơtơbiã hĩ rĩm bing gih anãp nao tơpã

pơ khul amãng-hluh pơčãh bơi pơnãng,

lai h anũn gơñu ĩ puh-pơđuaĩ hĩ bing gih anãp nao pơ anih Harmôn,”
anũn yơh jing tơlơi Yahweh pơhiãp.

⁴“Rai bẽ pơ anih Bêthêl hãng ngã soh;

nao bẽ pơ anih Gilgal hãng ngã soh lu đờng;

ba rai bẽ khul gơnam ngã yang gih kơ rĩm mơguah,

gơnam-pơyơr črãn pluh gih rĩm klâu hơi;

⁵pơyơr bẽ bãn-tơpũng bu hơmâu tơpơi kar hãng sa gơnam-pơyơr hơdơr-bơni,

lai h anũn pơ-ư bẽ khul gơnam-pơyơr rơngai gih,

pơang gơñu bẽ, O bing Israel,

yuakơ anai yơh jing tơlơi gih khãp kiãng ngã,”

anũn yơh jing tơlơi Yahweh Glông Hloh pơhaih.

⁶“Kâu bơi lai h kơ bing gih hãng khul hlũng đơč-đãč amãng abih-bang plei gih,

lai h anũn kơbah hĩ gơnam-bờng amãng abih-bang anih gih đơ,

samở bing gih bu wốt glaĩ pơ Kâu ôh,”

anũn yơh jing tơlơi Yahweh pơhaih.

⁷“Kâu ăt pơkởng lui hĩ ia-hơjan mớng bing gih mơn

tơdang bơyan-hơpuã ăt đơ truh kơ klâu blan đờng.

Kâu mơit rai ia-hơjan bơi plei anai,

samở pơkởng hĩ mớng plei adih.

hơma anai hơmâu ia-hơjan;

hơma adih bu hơmâu ôh lai h anũn krô hĩ.

⁸Bing anã-plei mớng dua klâu boh plei nao pơ sa boh plei kiãng kơ mơñum ia

samở mơñum bu hrãp ôh,

samở bing gih bu wốt glaĩ pơ Kâu ôh,”

anũn yõh jing tởlời Yahweh pởhaih.

⁹“Kâu pởrai hĩ bing gih hăng tởlời gliu lai h anũn tởlời čat mạo;
Kâu pởrai hĩ khul đàng gih wởt-hăng khul đàng phũn-hrẻ boh-kỏbâu gih,
khul kỏtop bởng hĩ khul kỏyâu hra lai h anũn kỏyâu ôliwở gih,
samở bing gih ừ wởt glaỉ pở Kâu ôh,”
anũn yõh jing tởlời Yahweh pởhiấp.

¹⁰“Kâu mớit rai tởlời kheng amăng bing gih
kar hăng Kâu hỏmâu ngã lai h kỏ čar Êjip;
Kâu pỏdjai hĩ bing đah-rỏkởi hlak-ai gih hăng đao-gũm,
hăng mả-pỏđuaỉ hĩ khul aseh gih.
Kâu pỏbả bởi khul amăng-adũng gih hăng tởlời bâu brũ khul anih jũh gih,
samở bing gih ừ wởt glaỉ pở Kâu ôh,”
anũn yõh jing tởlời Yahweh pởhiấp.

¹¹“Kâu pởrai lai h amăng bing gih
kar hăng Kâu pởrai plei Sedôm hăng Gomỏrrah.
Bing gih hrup hăng tởluč apui arăng mả mởng tỏpur-apui,
samở bing gih ừ wởt glaỉ pở Kâu ôh,”
anũn yõh jing tởlời Yahweh pởhiấp.^o

¹²“Hỏnũn yõh anai jing tởlời Kâu či ngã kỏ bing gih, O Israel,
lai h anũn yuakỏ Kâu či ngã tởlời anai kỏ bing gih,
prap-pre bẻ kiăng bửp Oỉ Adai gih, O bing Israel.”

¹³Anai-nẻ, Nũ yõh jing Pỏ pỏjing rai khul cữ-čan,
pỏhrìh rai angĩn,
lai h anũn pỏrỏđah rai kỏ mỏnuih tởlời Nũ kiăng;
Nũ yõh jing Pỏ ngã bởi mỏguah jing hĩ kỏnỏm-mỏmỏt,
lai h anũn rỏbat nao bởi khul anih glông lỏn-tỏnah,
Yahweh Oỉ Adai Dửi Kỏtang yõh jing anỏn Nũ!

5

Tởlời Čỏk-Hia Hăng Tởlời Iâu-Mỏthửt Kỏ Tởlời Kỏhmaỉ

¹Hỏmử bẻ boh-hiấp anai, O sang-anỏ Israel, tởlời cỏk-hia anai Kâu hia blởng-bỏi kỏ gih:

^o4:11 Tởlời Čỏđỏng-Phũn 19:24.

²“Dra hơçih Israel lẽ rơbuh lai,
 bu dũi tợgũ đĩ dờng tah,
 arăng hongah lui hĩ lai hĩ ãmãng anih-lõn ãu pồ,
 hãng bu hơmâu hłoi pồ pồtợgũ đĩ ãu ôh.”

³Anai yơh jing tợlời Yahweh lai:

 “Plei anũn pồtợbiã rai sa-rợbâu cồ tợhan kợtang Israel
 çi dồ glai kờnờng sa-rợtuh cồ đồc;
 plei anet pồtợbiã rai sa-rợtuh cồ tợhan kợtang
 çi dồ glai kờnờng pluh cồ đồc.”

⁴Anai yơh jing tợlời Yahweh lai kợ sang-anỗ Israel:

 “Hợduah bẻ Kâu tui anũn bing gih çi hợdip yơh;
⁵samỗ anã hợduah-sem anih Bêthêl ôh
 laih anũn anã nao pợ anih Gilgal ôh,
 anã rợbat nao pợ anih Bêêr-Seba ôh;
 yuakợ bing mợnuih amãng anih Gilgal sit çi jing hĩ hlũn-mợnã amãng anih
 pợkõn yơh,
 laih anũn plei-prõng Bêthêl arăng çi pợtrũn jing hĩ đồc-đac.”

⁶Hợduah Kâu bẻ tui anũn bing gih çi hợdip yơh,
 huĩdah Ñu çi bluh rai gãn mợng sang-anỗ Yôsêp hrup hãng apui;
 apui anai çi bỡng hĩ,
 laih anũn plei-prõng Bêthêl bu çi hợmâu hłoi pồ pợthãm^p hĩ ôh.

⁷Bing gih jing pồ pợplih tợlời tợpã jing hĩ tợlời ruã-phĩ
 laih anũn pợsoh hĩ tợlời tợpã-hợnờng.

⁸Yahweh yơh jing Pồ hrih-pợjing khul pợtũ Hợbia-Tợjuh lai hĩ anũn pợtũ Wãng-Kai,
 jing Pồ pợplih hĩ tợlời kợnãm jing hĩ mợguah
 hãng pợkợnãm hĩ hłoi jing hĩ mợmốt,
 jing Pồ iâu kợ khul ia rợsĩ
 hãng tuh tợbiã gợũ bời rờng lõn-tợnah,
 Yahweh yơh jing anã Ñu,^q

^p5:6: Anai ăt jing “rợyõm” mợn.

^q5:8 Yôb 9:9; 38:31.

⁹Nũ klă tởlời rằm-rai ẵi ẵing kớtang

laih anũn ba rai ẵi plei kớjấp kớtang tởlời rằm-rai.

¹⁰Bing gih pớrợmut kớ pồ pớtợpả ẵi anih phat-kớđi

hẵng djik-djak kớ gở jing pồ ruai kớ tởlời tợpả.

¹¹Bing gih kớtử-juả ẵi ẵing ẵun-rin

hẵng klẻ-mả pớdai ẵing gở.

Tui anũn, wớtt-tớdah ẵing gih mẵn-đỉ khul sang pớng hẵng boh-pớtầo,

samở ẵing gih ẵu ẵi đở amẵng khul sang anũn ôh;

wớtt-tớdah ẵing gih hớmmầo pla khul đẵng boh-kớbầo ẵat hiam,

samở ẵing gih ẵu ẵi mớñum ia boh-kớbầo anũn ôh.

¹²Yuakớ Kầo thầo laih tởlời soh gih lu

laih anũn tởlời soh-sat gih jing pớng biả-mả.

Bing gih kớtử-juả ẵing tợpả-hớnợng, hẵng mả khul gớnam plồm-blờ,

laih anũn ẵing gih sua-mả hỉ tởlời tợpả ẵing rin amẵng khul anih phat-kớđi.

¹³Tui anũn yớh, hỡi pồ rợgợi, ãu đở-rớiẩt amẵng khul mông hrup hẵng anũn,

yuakớ khul mông anũn jing mông sat-ẵai.

¹⁴Hớduah tởlời hiam bẻ, anẵm sem tởlời ẵai ôh,

tui anũn kẩh ẵing gih đửi hớđip.

Giồng anũn, Yahweh jing Ởi Adai Đửi Kớtang ẵi đở hrồm hẵng ẵing gih,

kar hẵng ẵing gih hớmmầo lẩi laih Nũ ẵi đở hrồm.

¹⁵Pớrợmut bẻ kớ tởlời sat-ẵai, khẩp bẻ kớ tởlời hiam;

pớkớjấp bẻ tởlời tợpả amẵng khul anih phat-kớđi.

Nẵng-ai Yahweh jing Ởi Adai Đửi Kớtang ẵi khẩp-pap

ẵi ẵing mớnuih jing tợbẻng đở glẩi amẵng sang-anỏ Yớsêp yớh.

¹⁶Yuakớ abih tởlời soh gih ngẩ anũn yớh, anai jing tởlời Khua Yang, Yahweh Ởi Adai Đửi Kớtang lẩi:

“Ởi hớmmầo tởlời pớkrao amẵng abih-bang khul akiẩng-jợlan;

laih anũn khul tởlời ur-hia kớ tởlời tợnap-tap amẵng rĩm kwar-plei.

Gớñu ẵi iầu rai ẵing ngẩ hớma kiẩng kớ ẵỏk-hia

laih anũn ẵing thầo rợngot-hớning kiẩng kớ pớkrao,

¹⁷laih anũn ẵi hớmmầo tởlời pớkrao amẵng abih-bang khul đẵng boh-kớbầo,

yuakớ Kầo ẵi gẩn nao pớrai tồng-krah ẵing gih,”

anũn yớh jing tởlời Yahweh lẩi.

Hrøi Yahweh

- ¹⁸Răm-băm yøh kø ðing gih jing ðing çang-rø mang
kø hrøi Yahweh!
Yua-høget ðing gih çang-rø mang kø hrøi Yahweh læ?
Hrøi anũn çi jing hĩ kønãm-mø møt, ðu djø bøngaç øh.
- ¹⁹Hrøi anũn çi hrup hãng sa çø mønuih ðuaĩ-kødøp møng sa drøi rø mung-dũl
samø bũp sa drøi tøgão,
ðødah ðuaĩ mũt amãng sang lai h anũn ãh tøngan ñu ðøi pønãng,
lai h anũn hømão sa drøi ala çø h hĩ ñu.
- ²⁰Ðu djø øh hã hrøi Yahweh çi kønãm-mø møt, ðu bøngaç øh, tøløi jũ hrup gø-
drøng, ðu hømão sa suai tøløi bøngaç øh?
- ²¹“Kão pø rømut, Kão djik-djak kø khul tøløi phet gih;
Kão ðu thão møk hãng khul tøløi pø jønum ðing gih øh.”^f
- ²²Wøt-tødah gih ba rai kø Kão khul gø nam-pø yø r çuh lai h anũn khul gø nam-pø yø r
pø dai,
Kão ðu çi tũ-mã khul gø nam anũn øh.
Wøt-tødah ðing gih ba rai khul gø nam-pø yø r tøløi pø gop-lir hiam hloh,
Kão ãt ðu çi pømĩn-ðløng nao kø khul gø nam-pø yø r anũn møn.
- ²³Ba ðuaĩ ataih bẽ dønai khul tøløi adoh gih!
Kão ðu çi hømũ øh tøløi ayũ møng khul gø ng-trũng gih.
- ²⁴Samø brøi bẽ tøløi tøkã rô nao hrup hãng ia krong,
tøløi tøkã-hø nøng hrup hãng hønøh-ia ðu thão thu hĩ øh!
- ²⁵“O sang-anø Israel, ðing gih ba rai kø Kão khul gø nam ngã yang
lai h anũn khul gø nam-pø yø r pã-pluh thũn amãng tødron-har lai h hã?”^g
- ²⁶Samø ðing gih hømão pũ ðĩ anih køkø h kø khul rup Sakkut jing pø tao yang gih,
lai h anũn Kaiwan jing yang pø tũ gih,
jing gø nam ðing gih pøkra lai h kø gih pø.
- ²⁷Tui anũn, Kão çi pø jing hĩ ðing gih jing hlũn-mønã pø gah adih kø plei-prøng
Damaskus,”
Yahweh læ lai h, anãn Ñu jing Oĩ Adai Dũri Kø tang.

6

^f5:21-22 Yesayah 1:11-14.

^g5:25-27 Bruã-Mønũ 7:42-43.

Răm-Băm Kơ Tơlơi Mơak-Hrăp

- ¹Răm-băm yơh
kơ bing gih jing bing mơak-hrăp amăng Ziôn,
kơ bing gih jing bing kơnang kơ tơlơi rơnũk-rơnua bơi lơn cũ Samaria,
kơ bing gih jing bing yom-pơphan amăng lơn-čar mrô sa,
kơ bing gih yơh bing ană-plei Israel rai kiăng kơ rơkáo djru bơi!
- ²Găn nao bẻ pơ plei-prống Khalneh hăng lăng bơi plei anai;
giống anũn nao bẻ pơ plei Hamat jing anih prống,
laih anũn trũn nao pơ plei-prống Gat amăng anih bing Philistia.
Bing gơñu jing kơtang hloh kơ khul čar-pơtao gih anai hă?
Bôdah guai anih-lơn gơñu jing prống hloh kơ guai anih-lơn gih hă?
- ³Bing gih pơkơdũn đũa hĩ hơi tơnap-tap,
laih anũn ngã bơi tơlơi sat-đai git-gai rai jẻ, djở mớ?
- ⁴Răm-băm yơh kơ bing hơi pơ đih pit bơi khul sũng klôp hăng bla
laih anũn đih broăh bơi khul grê-glông gih;
laih anũn bởng khul ană triu hiam hloh mớng tộpul triu,
laih anũn khul ană rơmô rơmống mớng war;
- ⁵jing bing adoh khul tơlơi adoh tởtă-tởtăn hăng đơnai gong-trung,
laih anũn hrup hăng Dawid mớñ gơñu kớčẻ mã kơ gơñu pơ khul gơnam
ayũ;
- ⁶jing bing mớñum tộpai boh-kơbào mớng khul čơlũ,
laih anũn pik gơñu pơ hăng khul jrao-pik hiam hloh,
samở bing gih ừ kớũ-kớuăn kơ tơlơi răm-rai sang-anỏ Yôsêp ôh!
- ⁷Tui anũn, rả anai gơñu yơh či jing amăng bing blung hlâu nao amăng hlũn-mơnă,
tơlơi gih bởng-huă laih anũn đih-pơđơi či abih hĩ yơh.

Yahweh Pơrơmut Kơ Tơlơi Israel Pơgao-Ang

⁸Yahweh Ối Adai hơmăo ừăn laih hăng Ñu pơ, Yahweh Ối Adai Dũi Kơtang pơrơđah:

“Káo pơrơmut kơ tơlơi Yakôb pơgao-ang,
laih anũn hơbăk-drak^l kơ khul kơđông ñu;
Káo či jao hĩ plei prống anai kơ bing rởh-ayăt

^{6:8}: Anai ăt jing “hơbăk-jrak” mớñ.

wõt-häng djöp-morta amäng anün mörn.”

⁹Laih anün tordah pluh cõ dô glai amäng sa boh sang, gõñu çi djai yõh. ¹⁰Laih anün tordang sa cõ amäng kõnung-djuai jẽ gõñu, jing pô çi cõh hĩ khul atão anün rai kiäng kõ ba tõiã khul tõlang mõng atão amäng sang anün, laih anün çi tõiã kõ hõrì pô dô kõdõp amäng-lãm sang, “Hõmão hõrì dõng mõi dô hrõm häng ih?” Gõ lã-glai, “Bũ hõmão õh,” tui anün ñu lã dõng, “Dõ rõiãt bã! Bĩng ta khõm anãm lã djõ anãn Yahweh õh.”

¹¹Tui anün yõh, Yahweh hõmão broi laih khul tõi rì põđar,
laih anün Ñũ çi taih põrai hĩ sang prõng põčah brai hrai hyu,
laih anün sang anet jing hĩ bru-bra.

¹²Tõpul aseh đuai bõrì anih hõmão khul boh-põtão klũng-hũp mõi?
Arãng jik-čõh bõrì ia rõi häng rõmõ mõi?
Samõ bĩng gih hõmão põplih hĩ tõi rì tõpã jing hĩ jrao-djai
laih anün tõi rì tõpã-hõnõng jing hĩ tõi rì ruã-phĩ,

¹³bĩng gih jing bĩng hõk-mõak amäng tõi rì blah-juã plei-põnãng Lôdebar
laih anün põrang tui anai, “Bĩng ta bũ sua-mã plei-põnãng Kharnaim häng
tõi rì kõtang ta pô õh hã?”

¹⁴Yuakõ Yahweh jing Oĩ Adai Dũrì Kõtang põhah,
“Kão çi põsũh sa kõnung-djuai tõgũ blah bĩng gih, Oĩ sang-anõ Israel,
tui anün gõñu çi kõtũ-juã bĩng gih amäng abih hõdrã jõlan
mõng bah-amäng mũt anih Hamat
truh põ dõnung čroh-ia Arabah.”

Tõi rì Põbuh Kõ Tõi rì Phat-Kõđi

7

Khul Kõtõp, Apui Laih Anün Hrẽ Hõnõng-Põkã

¹Anai jing tõi rì Yahweh Oĩ Adai põrõđah kõ kão: Anai nẽ, Ñũ hlak prap-pre khul kõtõp-hlãt tõdõrì kõ tõi rì črãn pha-broĩ hõdrãng krõ põtão hõmão yuã hĩ laih, laih anün põdai hlak čõdõng čat đĩ dõng. ²Tõdang khul kõtõp hõmão bõng giõng hĩ abih laih põdai, anãm-tãm amäng anih-lõn anün, kão iãu-kraih, “Oĩ Yahweh Oĩ Adai hõrì, pap-broĩ đã, kão kwũh kõ Ih!

Hiừm Yakôb dừi hớđip lể?

Ñu jing anet biă-mă!”

³Tui anủn, Yahweh pớplih hỉ tớlời pớmủn Ñu hắng laỉ, “Tớlời anai ừu ừi truh ôh.”

⁴Anai yớh jing tớlời Yahweh pớrớđah kớ káo: Anai nê, Yahweh Oỉ Adai hlak iâu rai tớlời phat-kớđi hắng apui; apui anủn pớthu hỉ anih rớsỉ đớlám lai h anủn ừớng hỉ anih-lỏn anủn. ⁵Giớng anủn, káo iâu đỉ, “Oỉ Yahweh Oỉ Adai ah, káo kwừh kớ Ih, pớđời hỉ bẻ!

Hiừm Yakôb dừi hớđip lể?

Ñu jing anet-aneu biă-mă!”

⁶Tui anủn, Yahweh pớplih hỉ tớlời pớmủn Ñu hắng laỉ, “Tớlời anai ắt ừu ừi truh ôh.”

⁷Anai yớh jing tớlời Ñu pớđah kớ káo: Anai nê, Yahweh hlak đớ-dờng jẻ ừời sa boh pớnắng arắng hớmáo mạn-đỉ hắng tớlời hớnờng-pỏkắ, lai h anủn hớmáo sa arắ hừẻ hớnờng-pỏkắ amắng tớngan Ñu. ⁸Lai h anủn Yahweh tớña kớ káo, “Oỉ Amỏs, hớget-tớlời ih ừuh lể?” Lai h anủn káo laỉ-glaỉ, “Sa arắ hừẻ hớnờng-pỏkắ.”

Giớng anủn, Yahweh laỉ, “Lắng bẻ, Káo hlak pớoh sa boh hừẻ hớnờng-pỏkắ kiắng kớ pỏkắ ừời tớng-krah anắ-plei Káo Israel;

Káo ừu ừi pap-bừời kớ gớñu đờng tah.

⁹Khul anih glông Isắk ừi rắm-rai hỉ,

lai h anủn khul sang yang Israel ừi glừh-pỏch hỉ;

Káo ừi pỏkớđờng glaỉ hắng sang-anỏ Yarobam hắng đáo Káo yớh.”

Amỏs Lai h Anủn Amazyah

¹⁰Giớng anủn, Amazyah jing khua ngắ yang Bẻthẻl mớit rai sa tớlời pớtháo kớ Yarobam, jing pớtao ừing Israel tui anai, “Amỏs hlak ngắ mớneỏ pỏkớđờng glaỉ hắng ih tớng-krah ừing Israel. Anắ-plei amắng anih-lỏn anai ừi hớmừ tui abih khul boh-hiắp ñu. ¹¹Yuakớ anai yớh jing tớlời Amỏs laỉ:

“Yarobam ừi djai hắng đáo,

lai h anủn sit Israel ừi jing hỉ hlủn-mớnắ,

ừi đớ ataih mớng anih-lỏn gớñu pỏ yớh.”

¹²Giớng anủn, Amazyah pớhiắp hắng Amỏs, “Tỏbiắ mớng anai bẻ pỏ-pỏala ah! Glaỉ bẻ pớ anih-lỏn Yudah. Mắ-bruắ bẻ kớ gớnam-ừớng ih pớ anủn lai h anủn mắ-bruắ laỉ-lui-hláo ih pớ anủn. ¹³Anắm laỉ-lui-hláo đờng tah ừời Bẻthẻl anai, yuakớ anai jing sang

yang pơtao laiḥ anũn ăṭ jing sang yang kơ lỏn-čar anai mớḥn.”

¹⁴Amôs laiḥ-glaiḥ kơ Amazyah, “Hlâo adih kâo ẵu djở sa ẵô pơ-pơala ôḥ kỏn djở ană đah-rỏkơi pơ-pơala lời, samở kâo jing sa ẵô pơ wai triu, laiḥ anũn kâo ăṭ răk-wai khul kơyâo hra mớḥn. ¹⁵Samở rả anai Yahweh mả-pơđuaỉ hỉ laiḥ kâo mớḥng tởlời kâo răk-wai hăḅg laiḥ kơ kâo, ‘Nao bẻ, laiḥ-lui-hlâo kơ ẵing ană-plei Kâo Israel.’

¹⁶“Bơ kơ rả anai, hơmữ bẻ boh-hiăp Yahweh. Ih laiḥ,

“Anăḥ laiḥ-lui-hlâo pơkơđờḅg glaiḥ hăḅg ẵing Israel ôḥ,
laiḥ anũn pơđơi bẻ kơ tởlời pơtô pơkơđờḅg glaiḥ hăḅg sang-anỏ Isăk.’

¹⁷Tui anũn yờḥ, anai jing tởlời Yahweh laiḥ:

‘Bơnai ih ẵi jing sa ẵô rỉḥ-răḥm amăḅg plei,
laiḥ anũn ẵing ană đah-rỏkơi đah-kơmơi ih ẵi djai hăḅg đao-gủḥm,
anih-lỏn ih arăḅḅg ẵi pơkả hăḅg pơpha hỉ,
laiḥ anũn ih pơ ẵi djai amăḅg lỏn-čar jing anih ẵu thâo-krăḥn Oỉ Ađai.
Laiḥ anũn sit Israel ẵi nao amăḅḅg tởlời hlũn-mớḥnă,
ataih mớḥḅḅg anih-lỏn gờḥḅu pơ.’”

8

Sa Bai Boh-Čroh

¹Anai yờḥ jing tởlời Yahweh Glông Hloh pơđah kơ kâo: Sa bai boh-čroh hnui. ²Laiḥ anũn Nũ tởḥḅa, “O Amôs, hơget-tởlời ih ẵuḥ lẻ?” Kâo laiḥ-glaiḥ, “Sa bai boh-čroh bợyan hnui.”

Giỏḅḅg anũn, Yahweh laiḥ kơ kâo,

“Tởlời hơnăl-tuế hơmâo rai laiḥ ẵơi ană-plei Kâo Israel;

Kâo ẵu ẵi pap-bởi kơ gờḥḅu đờḅḅg tah.

³Yahweh Oỉ Ađai laiḥ,

“Amăḅḅg hơi anũn, khul tởlời adoh amăḅḅg sang yang ẵi pơplih jing hỉ tởlời pơkrao;
khul atâo-djai ẵi bả amăḅḅg djởp anih!

Dỏ rơiăṭ bẻ!”

⁴Hơmữ tởlời anai bẻ, O ẵing gih jing ẵing kơtữ-juă ẵing kơbah hơi
laiḥ anũn kiăḅḅg kơ pơrai hỉ ẵing ẵun-rin amăḅḅg anih-lỏn anai,

⁵laih anũn ðing gih laĩ tui anai,

“Hơbĩn hơi phet Blan Phrâu ĩ rơgao hĩ, tui anũn ðing ta ĩ dĩ sĩ pơdai,
laih anũn hơi Sađat ĩ abih hĩ
tui anũn ðing ta dĩ ba pơdai-kơtor pơ sang sĩ-mơnia lẽ,
giống anũn ðing ta dĩ sĩ ðu djở hơnởng,
yua tởlơi pơkã ðu djở
laih anũn plòm-đlờ hăng gai-pơkã ðu tởpã ôh hăng ðing bởi;

⁶tui anũn ðing ta bởi mã mơnuih rin hăng amrăk
laih anũn mơnuih kơbah hăng sa per khở-sađal,
sĩ hĩ kơ arăng pơdai-kơtor lũk hăng ðruih-lỏn lẽ?”

⁷Yahweh hơmâu ðuẩn laih hăng Nũu pơ jing Pơ Yakơb pơu-ang tui anai, “Kâu ðu ĩ
wơ-bĩt hĩ ôh hơget-tởlơi gởnũ hơmâu ngã laih.

⁸“Đu djở ôh hã anih-lỏn anai pơpữ-pơgơi yuakơ tởlơi anai,
laih anũn abih-bang ðing hơđip amăng anũn ĩ rơngot-hơning,
laih anũn abih-bang anih-lỏn ĩ tởgũ dĩ hrup hăng krong Nil,
hăng blũk dĩ giống anũn kơđram trũn đởng,
hrup hăng krong Nil amăng ĩar Êjip?

⁹Yahweh Oĩ Adai pơhiăp,

“Amăng hơi anũn, Kâu ĩ ngã bởi kơ yang-hơi lẽ bởi hơi-đởng
laih anũn pơmốt hĩ lỏn-tởnah tởđang amăng tởhơi.

¹⁰Kâu ĩ pơplih hĩ khul tởlơi phet gih jing hĩ tởlơi rơngot-hơning,
laih anũn abih-bang tởlơi adoh-bơni gih jing hĩ tởlơi ĩỏk-hia.

Kâu ĩ ngã bởi kơ ðing gih buh ao tâu

laih anũn kuăh hĩ akỏ gih;

Kâu ĩ ngã kơ tởlơi anai hrup hăng tởlơi arăng rơngot-hơning kơ sa ĩỏ ană
đah-rơkơi kơnởng sa ĩỏ,

laih anũn hơnăl-tuĩ hrup hăng sa hơi ruă-phĩ biă-mă.”

¹¹Yahweh Oĩ Adai laĩ, “Khul hơi anũn hlak rai,

tởđang Kâu ĩ bởi rai sa tởlơi ử-rơpa amăng abih anih-lỏn anai,

ðu djở tởlơi ử-rơpa kơ gơnam-đởng đơđah gơnam-mơñum ôh,

samở tởlơi ử-rơpa kơ tởlơi hơmữ boh-hiăp Yahweh.

- ¹²Bing mớnuh ći pớbut nao mớng ia rớsỉ anai nao pớ ia rớsỉ adih
 laiһ anũn rớbat hyu mớng gah dừn nao pớ gah ngỗ;
 hớduah-sem boh-hiấp Yahweh,
 samỡ gớñu hớduah ƚu ći ƚuh ôh.
- ¹³“Amǎng hới anũn ƚing đah-kớmới hlak-ai hớçih
 laiһ anũn ƚing đah-rớkới hlak-ai kớtang
 ći tớdu-rớmỏn yuakớ mớhao ia.
- ¹⁴Hới pớ hớmáo ƚuǎn-rớng laiһ hǎng rup-trah ƚing Samaria,
 laiһ anũn laỉ, ‘O Dan, ƚuǎn-rớng sit-nik kar hǎng yang-rớbạng ih hớdip,’
 ƚồdah, ‘ƚuǎn-rớng sit-nik kar hǎng yang-rớbạng Bêêr-Seba hớdip’
 gớñu ći rớbuh hỉ yớh,
 laiһ anũn ƚu ći dừi tợgũ đỉ dờng tah.”

9

Bing Israel Rǎm-Rai

¹Káo ƚuh Yahweh dỏ-dờng jẻ kớnuỉ, laiһ anũn Nũ laỉ:

- “Taiһ bẻ ƚới jũng khul tớmẻh
 tớl khul bah-amǎng anũn ći pớpử-pớgới,
 laiһ anũn gớñu glứh-pớçah hỉ lẻ trũn ƚới khul akỏ abih-bang anǎ-plei;
 laiһ anũn ƚing hới pớ dỏ glaỉ Káo ći pớdjai hỉ hǎng đao-gừm yớh;
 ƚu hớmáo hới pớ ôh dừi đuaỉ tớklaih,
 kỏn hớmáo hới pớ lới ći đuaỉ-kớdỏp.
- ²“Wớt-tớdah gớñu kới truh pớ khul anih dớlǎm jing plei atáo Seỏl,
 mớng anũn yớh tợngan Káo ći mǎ gớñu;
 wớt-tớdah gớñu đỉ truh pớ adai,
 mớng anũn mớn Káo ći pớtrũn hỉ gớñu.
- ³Wớt-tớdah gớñu pớdỏp gớñu pớ ƚới kớçỏng ửừ Karmel,
 pớ anũn yớh Káo ći lua mǎ gớñu;
 wớt-tớdah gớñu đuaỉ-kớdỏp mớng Káo pớ atur ia rớsỉ,
 pớ anũn yớh Káo ći bới ala nao ửỏh gớñu.
- ⁴Wớt-tớdah ƚing rỏh-ayǎt gớñu pớpuh gớñu jing hlũn-mớnǎ,
 pớ anũn yớh Káo ći mớit đao-gừm arǎng nao pớdjai hỉ gớñu;

laih anũn Kâu ĩi krăp-lăng b̄oi gơñu
kiăng kơ pơkơhmał yơh b̄u djở ngă b̄roi tởlơi hiam ôh.”

⁵Yahweh, jing Oĩ Adai Dũi Kơtang,
jing Pô tễk b̄oi lỏn-tơnah laih anũn lỏn-tơnah lịk hĩ,
lah anũn abih-bang bing hơđip amăng anũn rơngot-hơning,
abih-bang anih-lỏn tởgũ đĩ hrup hăng krong Nil,
giống anũn kơđrăm trũn hrup hăng krong Nil ấar Êjip,

⁶Nũu yơh jing Pô pơđờng đĩ sang pơtao Nũu amăng khul adai
lah anũn pơđờng atur ñũ b̄oi lỏn-tơnah,
Nũu yơh jing Pô iâu rai ia rơsĩ
lah anũn tuh tởbiă rơsĩ anũn b̄oi rờng lỏn-tơnah,
Yahweh yơh jing anăn Nũu.

⁷“B̄u djở ôh hă bing gih jing bing Israel,
samở Kâu lăng kơ bing gih hrup hăng bing Kus?”
anũn yơh jing tởlơi Yahweh pơhiăp.
“B̄u djở ôh hă Kâu yơh ba bing Israel tởbiă mớng ấar Êjip,
lah anũn bing Philistia mớng anih-lỏn Kaptơr
lah anũn bing Aram mớng anih-lỏn Khir?”

⁸“Anai-nê, mơta Yahweh Oĩ Adai
đỏ lăng b̄oi lỏn-ấar soh-sat anai,
lah anũn Kâu ĩi pơrai hĩ ñũ
mớng rờng lỏn-tơnah;
samở Kâu b̄u ĩi pơrai hĩ abih-bang sang-anỏ Yakôb ôh,”
anũn yơh jing tởlơi Yahweh pơhaih.

⁹“Anai-nê, Kâu ĩi pơđar,
lah anũn Kâu ĩi rơyũh sang-anỏ Israel tởng-krah abih-bang kơnung-djuai
mơnuih
hrup hăng pơdai arăng hơđơi b̄oi grăng,
lah anũn mă-pơđuaĩ hĩ abih bing h̄oi b̄u năng-lăp.

¹⁰Abih-bang bing mơnuuh soh amăng ană-plei Kâu ĩi djai hăng đao-gũm,
jing bing h̄oi pơ pơang tui anai,
‘Bing ta b̄u ĩi b̄up tởlơi tởnap-tap ôh.’

Tởlơi Rũ-Pơđờng Đĩ Israel

¹¹“Amăng h̄oi anũn Kâu ĩi rũ-pơđờng đĩ sang khănh Dawid hơmăo rơbuh laih.

- Kâu ĩ p̄kra glaĩ khul anih ñu h̄m̄m̄o glũh laiĥ,
h̄ng r̄p̄-d̄đ̄ng đĩ khul t̄l̄oi r̄m̄-rai ñu,
laiĥ anũn m̄n-đĩ ñu hrup h̄ng hl̄o adih;¹²
- ¹²tui anũn ḡñu ĩ m̄-tũ hĩ ĩr̄n đ̄o glaĩ am̄ng ĩar Ed̄m
laiĥ anũn abih-bang k̄nung-d̄juai jing b̄ng Israel wai-l̄ng laiĥ b̄roi k̄ Kâu
hl̄o adih,”
- Yahweh ȳoh p̄hīp, jing P̄o ĩ nḡ khul t̄l̄oi anũn.
- ¹³Yahweh p̄haiĥ, “Anai-nê, khul hr̄oi anũn hlak rai,
t̄đang p̄o jũ-pla p̄đai ĩ kiā-h̄mao p̄o h̄pūa
laiĥ anũn p̄o đ̄jet ia boh-k̄b̄o ĩ kiā-h̄mao p̄o jai p̄j̄eh.
Khul ĩr̄-ĩan ĩ t̄đj̄oh rai ia boh-k̄b̄o m̄mih,
laiĥ anũn khul b̄l-ĩr̄^v ĩ r̄o rai ia anũn ȳoh.
- ¹⁴Kâu ĩ ba glaĩ b̄ng an̄-plei Kâu jing b̄ng Israel p̄o l̄n-ĩar ḡñu p̄o;
laiĥ anũn ḡñu ĩ p̄-d̄đ̄ng glaĩ khul plei h̄m̄m̄o r̄m̄-rai laiĥ hl̄o adih laiĥ
anũn h̄đip p̄o anũn;
ḡñu ĩ pla khul đ̄ng boh-k̄b̄o laiĥ anũn m̄ñum ia boh-k̄b̄o ḡñu;
ḡñu ĩ pla-p̄kra khul đ̄ng laiĥ anũn b̄ng khul boh-ĩroh ḡñu.
- ¹⁵Kâu ĩ r̄p̄-d̄đ̄ng đĩ b̄ng Israel am̄ng anih-l̄n ḡñu p̄o,
laiĥ anũn ar̄ng b̄u ĩ bū đ̄ūa hĩ ḡñu đ̄ng tah
m̄ng anih-l̄n Kâu h̄m̄m̄o b̄roi laiĥ k̄ ḡñu,”
anũn ȳoh jing t̄l̄oi Yahweh Oĩ Adai gih lai.

¹²9:11-12 Brū-M̄nūa 15:16-18.

^v9:13: Anai ăt jing “bul ĩr̄” m̄n.